



COMMISSION DES AFFAIRES EUROPÉENNES
XXII COSAC

QUESTIONNAIRE SUR LES RELATIONS ENTRE
LES MEMBRES DES PARLEMENTS NATIONAUX ET
LES MEMBRES DU PARLEMENT EUROPÉEN

1. RELATIONS DES PARTIS

a) Les Membres du Parlement européen accomplissent-ils des fonctions de responsabilité dans les partis par lesquels ils ont été élus? Lesquelles?

Allemagne	<p>Bundesrat. Il n'est pas possible de répondre à cette question. Les membres du Bundesrat sont des membres des gouvernements fédéraux, ils n'ont pas besoin d'être des membres du Parlement et ils ne peuvent pas être des membres du Parlement européen en même temps.</p> <p>Bundestag SPD: Oui.</p> <p>CDU/CSU: Le Président du Groupe EPP/ED au PE, Prof. Hans-Gert-Pöttering est membre du "Präsidium" (Direction) de CDU. Le Vice-président du Groupe EPP/ED au PE, Dr. Ingo Friedrich est Vice-président de CSU. Le Chef du Groupe de CSU au EPP/ED, Markus Ferber, est membre du Präsidium de CSU. Le Président du Groupe CDU/CSU au PE, Hartmut Nassauer, est membre du Bureau Exécutif de CDU. Le Président de la Commission pour les Affaires Etrangères du PE, Elmar Brok, est Président du "Bundesfachausschuss Europapolitik" (Commission spéciale pour les Affaires européennes) de CDU.</p> <p>Alliance 90/Les Verts: Non. La division des fonctions et du mandat est un principe général du parti.</p>
Autriche	<p>Nationalrat et Bundesrat. Ça dépend. En général, les MPE sont des membres des directions régionales / nationales. À ces organes, ils font des rapports sur les activités du PE. L'un MPE d'un parti agit comme le porte-parole de son parti pour les affaires européennes.</p>
Belgique	<p>Chambre des Représ. et Sénat. Oui. Il y a un président et un vice-président des partis qui sont aussi des MPE. En général, les MPE appartiennent aux organes directifs de leurs partis. Ils appartiennent aussi à des commissions et à des groupes de travail de leurs partis.</p>
Danemark	<p>La pratique est variable d'un parti à l'autre et quelques-uns des MPE danois n'ont pas de parti correspondant au Folketing.</p>
Espagne	<p>Pas de réponse à cause des élections législatives.</p>
Finlande	<p>Aucun des MPE finnois ne joue des fonctions de responsabilité de leurs partis respectifs à un niveau national. Il n'est pas possible de vérifier s'il y a quelque poste régionale, quelque groupe de travail national non officiel, etc.</p> <p>NB: Il y a deux anciens présidents du parti, plusieurs ex-vice-présidents et deux ex-secrétaires généraux du parti. C'est possible qu'ils restent influents.</p>
France	<p>Pas de réponse jusqu'au 25 mai 2000, à 21 heures.</p>
Grèce	<p>Pas de réponse à cause des élections législatives.</p>
Irlande	<p>Dail Eireann et Seanad Eireann.</p> <p>Fianna Fail. Oui. (voir question suivante)</p> <p>Fine Gael. Tous les MPE du Fine Gael sont des membres du groupe parlementaire du Fine Gael. Ils n'accomplissent aucune fonction spécifique dans le parti, mais ils jouent des rôles spécifiques au Parlement Européen.</p> <p>Labour Party. Oui. Le président.</p>
Italie	<p>Camera dei Deputati. Onze MPE accomplissent des fonctions de responsabilité dans leurs partis.</p> <p>Senato. Pas de réponse jusqu'au 25 mai 2000 à 21 heures.</p>
Luxembourg	<p>Trois MPE accomplissent des fonctions de responsabilité dans leurs partis. En outre, les MPE ont un représentant de leurs partis dans la commission nationale.</p>

Pays-Bas	<p>Eerste Kamer . Pas de réponse jusqu'au 25 mai, à 9 heures.</p> <p>Tweede Kamer. Puisque neuf partis politiques sont représentés au Parlement néerlandais et que chaque parti a sa propre organisation, ses méthodes de travail et ses habitudes, on ne peut que donner une réponse générale à cette question. Dans la plupart des partis, les MPE font partie de groupes de travail et de plusieurs bureaux des partis.</p>
Portugal	<p>Pas nécessairement, mais la plupart des MPE tiennent quelques fonctions à la direction de leurs partis.</p>
Royaume-Uni	<p>House of Lords. On ne peut pas répondre à cette question, puisqu'on n'a aucune information sur la façon dont les partis politiques organisent leurs liaisons entre ses MPE et les MPN. Les réponses pourraient varier largement, suivant le groupe ou le parti politique.</p> <p>House of Commons. Les responsables n'ont aucune information sur les relations entre MPE et les MPN à niveau partidaira. Cette information doit être recherché dans les partis politiques eux-mêmes. Les arrangements diffèrent peut-être assez largement d'un parti à l'autre.</p>
Suède	<p>C'est différent. Deux partis, au moins, ont un MPE comme membre des organes exécutifs de son parti. Tous les MPE ont aussi la possibilité de participer dans des reunions internes avec des groupes parlementaires nationaux.</p>
Parlement Européen	<p>Quelques membres de la plupart des pays accomplissent des fonctions de responsabilité dans leurs partis. Cependant, il ne semble pas très fréquent et cela varie d'un pays à l'autre.</p>

b) Les Membres du Parlement Européen qui accomplissent des fonctions de responsabilité dans leurs partis sont-ils actifs au Parlement Européen?

Autriche	Nationalrat et Bundesrat. Oui
Belgique	Chambre des Représ. et Sénat. Oui, en général
Finlande	Les MPE finnois en général ont une bonne classification en écrivant des rapports, dans leur assiduité etc., la visibilité dans le contexte national se rapportant bien avec l'activité au PE
Irlande	Dail Eireann et Seanad Eireann Fianna Fail. Les MPE du Fianna Fail sont très actifs au PE et y ont des positions telles que la Vice-Présidence du Groupe-UEN, membres du Secrétariat du Groupe, Présidence de la Délégation du PE pour les relations avec les pays de l'Asie du Sud et SAARC et membres de toutes les Commissions principales du PE et d'autres délégations. Fine Gael. Tous les quatre MPE du Fine Gael sont très actifs au PE et dans les respectives Commissions et délégations. Labour Party. Oui
Luxembourg	Oui. Il n'y a que six MPE et ils sont très actifs au PE
Portugal	Oui, en général.
Suède	Il n'y a pas de statistiques sûres concernant le degré d'activité au PE et le secrétariat ne connaît pas toutes les activités qui ont lieu dans le parti, mais autant que nous savons ils sont très actifs.
Parlement Européen	En général, on a l'impression qu'ils sont moins actifs que la moyenne des MPE, ce qui est dû évidemment au manque de temps, à la surcharge de travail et au nombre très élevé d'engagements simultanés.

c) Y a-t-il dans le parti quelque organe spécifique qui rassemble les MPE et les MPN?

Allemagne	Bundestag. CDU/CSU. Oui. Il y en a "Bundesfachausschüsse" à niveau fédéral. Dans chaque "Bundesfachausschuss" il y a au moins un membre du MPE. Au "Bundesfachausschuss Europa" il y en a plusieurs MPE, y inclus le Président. Le CSU organise un jour fixe de MP de différents niveaux fédérales (Länder, Bund, PE), qui débattent des affaires européennes et d'autres, chaque six semaines. Alliance 90/Les Verts. Oui. Il y a un jour fixe de MP de différents niveaux fédéraux (Länder, Bund, EP) qui discutent des affaires européennes d'intérêt commun. Le jour fixe arrive à peu près deux fois l'an.
Autriche	Nationalrat et Bundesrat. En général, les MPE et les MPN autrichiens sont des membres des groupes politiques au Parlement. L'un des Partis a répliqué qu'ils ont un bureau spécial qui coordonne les activités et organise des jours fixes, un autre a un groupe de travail (Arbeitskreis) pour l'Europe se réunissant quatre fois l'an.
Belgique	Chambre des Repres. et Sénat. Dans presque tous les partis il y a un organe qui s'occupe des affaires étrangères et ou européennes et qui est composé par des MP à différents niveaux. Dans l'un des partis il existe un organe qui rassemble tous les parlementaires des différents niveaux – régional, fédéral et européen.
Finlande	Aucun des sept partis concernés ne semble avoir d'organe spécifique ayant ce but. Les contacts sont uniformément non officiels et ils sont centrés autour du groupe national parlementaire.
Irlande	Dail Eireann et Seanad Eireann Fianna Fail. Les MPE du Fianna Fail entretiennent des liaisons étroites avec leur parti et ils ont le droit de prendre part aux réunions où on discute des sujets relatifs au groupe parlementaire et de participer aux autres réunions et fonctions du parti à niveau local et national. Fine Gael. Ainsi que le parti parlementaire, Fine Gael a aussi une Commission Internationale laquelle comprend des MPE et les parlementaires nationaux qui ont la responsabilité des affaires étrangères et européennes dans le Dail, et le Seanad. Labour Party. Oui. Le groupe parlementaire et la Commission pour les Affaires extérieures et européennes.
Luxembourg	Ça dépend. Mais les relations entre les MPE et les MPN sont très fortes.
Pays Bas	Eerste Kamer staten Generaal.
Portugal	Oui. La plupart des partis a des commissions de relations internationales qui rassemblent quelques MPE et MPN. Les autres parties ont des MPE aux organes directifs.
Suède	Ça dépend du parti.
Parlement Européen	Ceci ne semble pas être la norme. Cependant, il y en a dans quelques partis (par exemple, British Labour Party). Les réunions de la COSAC sont précédées de réunions informelles de quelques-unes des familles politiques. Dans quelques-unes des Assemblées Interparlementaires, des réunions des groupes des partis sont organisées, où la délégation du PE est invitée à prendre partie.

d) Y a-t-il une ou plusieurs personnes faisant la liaison entre les MPE et leurs partis correspondants?

Allemagne	<p>Bundestag CDU/CSU. Au CDU, il y a la Commission du parti des Relations Extérieur spécialement pour les autres parti-EPP et parti-EDU/IDU. Il y a aussi un département étranger du parti qui travaille dans la politique étrangère, européenne, de développement et de défense. Au CSU il y a un "Beauftragter des Parteivorsitzenden für ausenpolitische Angelegenheiten" (nommé personnellement par le président du Parti) et une commission d'affaires étrangères.</p> <p>Alliance 90/Les Verts. Oui. Il y a le "Europapolitische Koordinator" du Groupe parlementaire Alliance 90/Les Verts au Bundestag allemand et la "Geschäftsführerin" de la délégation allemande au PE.</p>
Autriche	Nationalrat et Bundesrat Il y a plus d'une personne
Belgique	Chambre des Représ. et Sénat. Dans la plupart des cas, le staff des MPE et des partis se rassemblent régulièrement. Le département d'études des partis est aussi un point de rendez-vous
Finland	Les groupes multi-membres politiques finnois au PE (Conservateurs, Centre, Social-démocrates) ont nommé chacun un assistant politique comme responsable de la coordination du groupe de liaison avec le parti national.
Irlande	<p>Fianna Fail. Des liens avec les partis sont aussi entretenus à travers le secrétariat du Groupe-UEN. Des MPE, indépendants des partis, peuvent aussi être informés, sur demande, par les départements du gouvernement de leur respectives Représentations Permanentes sur des problèmes européens mis en rapport.</p> <p>Fine Gael. Le secrétariat international de Fine Gael et le staff de Fine Gael au Parlement européen ont la responsabilité des contacts entre le Parti et ses MPE.</p> <p>Labour Party. Oui.</p>
Luxembourg	Oui, il y a des assistants qui font la liaison entre les MPE et les partis.
Portugal	Oui. Ils sont MPE, MPN, ou des membres du staff (selon le parti).
Suède	Les contacts ne sont pas officiellement réglés et le secrétariat n'a pas connaissance de tous les contacts ayant lieu dans le parti. Pourtant, presque tous les partis ont une personne au Parlement suédois responsable de tous les contacts entre des MPE et des MPN. En général, la même personne est souvent responsable aussi de l'appui aux MPN à la Commission des affaires européennes. Tous les partis ont aussi des secrétariats des partis à Bruxelles.
Parlement Européen	Théoriquement, cela paraît être le cas, spécialement pendant l'époque des campagnes électorales.

e) Quelle est la fréquence des réunions entre les MPE et les MPN de leurs partis correspondants?

Allemagne	Bundestag SPD. Une fois l'an, au maximum. CDU/CSU. De quatre à six réunions officielles, aditionnellement des réunions non officielles, c'est à dire, des conventions de parties à différents niveaux. Alliance 90/Les Verts. Trois/quatre fois l'an.
Autriche	Nationalrat et Bundesrat. Additionnellement aux réunions des groupes parlementaires, il y a des réunions mensuelles ordinaires.
Belgique	Chambres des Repres. et Sénat. Outre les contacts déjà signalés, il y a aussi des réunions <i>ad hoc</i> afin de discuter des dossiers spécifiques
Finlande	Pas de données sûres disponibles. Il y a apparemment des réunions <i>ad hoc</i> .
Irlande	Dail Eireann et Seanad Eireann Fine Gael. La Commission Internationale réunit 2/3 fois l'an et le Groupe Parlementaire presque chaque semaine mais les MPE ne sont pas toujours en état d'y assister. Additionnellement, les MPE réuniront avec leurs collègues d'une façon assez régulière dans des réunions, conférences et d'autres événements. Labour Party. Chaque semaine, s'il est possible, et chaque mois.
Luxembourg	Entre une fois chaque semaine et une fois chaque mois.
Portugal	Une fois chaque mois
Suède	La fréquence des réunions est variable d'un parti à l'autre. Pour quelques partis il y a des contacts réguliers (par exemple, une fois chaque mois). Pour d'autres partis, les contacts ont lieu sur une base <i>ad hoc</i> .
Parlement Européen	C'est variable d'un pays à l'autre. Les réunions officielles, pourtant, ne semblent pas être très fréquentes-

f) Quelle est la fréquence des réunions entre les MPE et les MPN de leurs partis correspondants, à niveau européen?

Allemagne	Bundestag SPD. Une fois l'an au maximum. CDU/CSU. De quatre à six réunions officielles, aditionnellement des réunion non officiels, c'est à dire, des conventions de parties à différents niveaux. Alliance 90/Les Verts. Plusieurs fois l'an.
Autriche	Nationalrat et Bundesrat. Les réponses sont variables, depuis "pas régulièrement", "une fois l'an" jusqu'à "deux fois l'an".
Belgique	Voir la réponse antérieure
Finlande	Pas de données sûres disponibles
Irlande	Fine Gael. Les MPE de Fine Gael sont des membres du Groupe EPP/ED, au Parlement européen. Les décisions sur les intentions du vote, etc., sont collectivement décidées par ce Groupe. Ce Groupe réunit régulièrement et avant chaque séance plénière du Parlement européen. Labour Party. Périodiquement.
Luxembourg	Une fois chaque semaine.
Portugal	A peu près cinq fois l'na.
Royaume-Uni	House of Lords. La Commission dea affaires européennes de la Chambre des Lords joue un rôle fondamental dans les tables rondes et d'autres séances entre le PE/Parlement national organisées par le PE à Bruxelles.
Suède	Le secrétariat n'a pas connaissance de tous les contacts ayant lieu dans les partis.
Parlement Européen	Occasionnellement, surtout dans le cadre des audiences et des tables rondes, dans le cadre des débats de la CIG entretenus par la Commission des Affaires Constitutionnelles; Convention de la Charte des Droits Fondamentaux; COSAC.

- 2) Comment se fait la circulation de l'information entre les MPE et leurs partis correspondants? (l'information sur l'ordre du jour; les instructions pour le vote; les Rapports/Bulletins; l'échange des points de vue dans les réunions; les moyens informels (des appels téléphoniques ou e-mail).

Allemagne	Bundestag SPD. L'information circule dans le parti et à niveau des circonscriptions. CDU/CSU. Toute l'information circule, sauf des instructions de vote Alliance 90/Les Verts. Toute, sauf des instructions de vote.
Autriche	Nationalrat et Bundesrat. L'information est surtout mise en circulation par des moyens informels, par l'échange de points de vue dans les réunions, aussi bien qu' à travers les rapports et bulletins et par les informations sur l'ordre du jour. On ne donne pas d'instructions pour voter.
Belgique	Chambre des Repres. et Sénat. A travers les organes déjà signalés ou bien à travers les voies non officielles (e-mail, téléphone, fax). Des instructions pour le vote sont rarement données.. Les MPE et leur staff donnent l'information à leurs partis (on entretient les sites de l'internet et les journaux du parti)
Finlande	Pas de données sûres disponibles.
Irlande	Dail Eireann et Seanad Eireann Fine Gael. Les MPE de Fine Gael sont consultés sur la formulation de la politique du parti dans des domaines importants. Labour Party. À travers le bureau de Dublin
Luxembourg	On donne des renseignements sur l'ordre du jour, les rapports et bulletins et échange de points de vue dans les réunions. Il y a aussi des contacts à travers les moyens informels, comme les appels téléphoniques et e-mail.
Portugal	Tous les moyens signalés au-dessus sont utilisés. Des instructions de vote ne sont pas donnés. Quand il s'agit des questions d'intérêt national, il y a une harmonisation de positions.
Royaume-Uni	House of Lords. L'attitude de la commission des affaires européennes de la Chambre des Lords a été tout le long des années d'inviter individuellement des MPE doués de connaissances spécifiques, plutôt que de cultiver des liens officiels avec les commissions du PE et d'organiser des réunions mixtes.
Suède	Presque tous les partis ont une personne au Parlement suédois, responsable des contacts entre les MPE et les MPN. La même personne est souvent responsable de l'appui aux MPN dans la Commission pour les Affaires Européennes. Tous les partis ont aussi leur secrétariat à Bruxelles. La circulation de l'information est surtout mise en train entre les secrétariats à Bruxelles et les personnes-EU responsables au Parlement suédois. Cependant, il faut remarquer que le degré d'information véhiculée diffère d'un parti à l'autre.
Parlement Européen	Pas possible de faire une évaluation générale concernant les rapports et les bulletins. C'est différent d'un pays à l'autre. En principe, cela est fait par des moyens informels, bien que leur fréquence soit variable.

2. RELATIONS INSTITUTIONNELLES

a) Comment s'établissent les relations entre les MPE et les MPN ?

(Double mandat; droit de participer aux réunions de la commission avec ou sans le droit de participer ou de voter; Commissions mixtes; invités systématiquement; ou invités occasionnellement (combien de réunions ont eu lieu en 1999 ?)

Allemagne	<p>Bundesrat. Les commissions du Bundesrat peuvent inviter les MPE à participer à leurs réunions, mais n'ont pas le droit au vote. Occasionnellement les réunions correspondantes des commissions Mixtes du PE ont été organisées, ainsi que des débats de table ronde entre des membres du Bundesrat et des membres visitants des MPE. En 1999 aucune réunion n'a eu lieu, en 1998 la Commission des Affaires Économiques et Monétaires et de la Politique Industrielle du PE, a réunit avec des membres des Commissions des Affaires européennes et des Affaires économiques du Bundesrat. La commission consultative permanente rencontrera le membre des MPE, Elmar Brol, le 7 juin 2000 afin de débattre la CIG. Le Bundesrat reçoit des invitations de participations régulières de diverses commissions PE à leurs réunions.</p> <p>Bundestag. Les MPE admis comme corps du Bundestag Allemand traitant de la politique européenne sont habituels depuis la 11^e période électorale (1987-1990). Conformément aux modifications du Règlement en 1994, Section 93 a, il existe une base légale précise à cet effet. Celle-ci affirme que les Membres allemands du Parlement Européen doivent avoir accès aux réunions de la commission des affaires européens et que les restants Membres allemands du PE sont autorisés à assister comme remplaçants. Les MPE sont nommés à la commission par le Président du Bundestag allemand, en se basant sur des nominations soumises par les groupes parlementaires, jusqu'aux prochaines élections du PE ou, au plus tard, jusqu'à la fin de la période électorale du Bundestag allemand. Après les élections du PE en juin 1999, les groupes parlementaires se sont mis d'accord sur un total de 14 membres du PE pour la 14^e période électorale en cours. Conformés avec la représentativité des partis au PE, le CDU/CSU a nommé 7 MPE à la commission, SPD 5 et Alliance 90/Les Verts et PDS 1 chacun. Le F.D.P. n'est pas représenté normalement au PE.</p> <p>En tant que membre de la commission, les MPE peuvent être présents aux réunions de la commission, faire des propositions pour l'ordre du jour, fournir des informations ou donner des avis.</p> <p>Cependant, seulement les membres du Bundestag allemand de la commission ont le droit de vote. L'importance de la participation des MPE dans le travail des commissions des affaires européens ne devrait pas être sous-estimé, même s'ils ne sont que rarement présents à ces réunions. L'échange d'informations pour des questions d'intérêt commun servent souvent à renforcer les positions communes (par exemple dans le renforcement de l' Office européen de lutte Anti-fraude OLAF en mai 2000).</p>
------------------	--

<p>êche</p>	<p>Nationalrat et Bundesrat. Le double mandat ou les commissions mixtes n'existent pas. Conformément aux Règlements des deux chambres (Nationalrat et Bundesrat) les MPE autrichiens peuvent participer aux réunions du Hauptausschuss (Commission principale) pour les Affaires européennes comme observateurs, i.e. avec le droit de débattre mais pas de voter. D'autres réunions de la commission sont ouvertes exclusivement aux MPN (s'elles ne sont pas publiques). Les MPE sont occasionnellement invités au Parlement.</p>
<p>Belgique</p>	<p>Chambre des Représ. et Sénat. Le double mandat n'existe pas. Il y a un Comité d'avis fédéral des affaires européennes avec 10 MP de la Chambre des Représentants, 10 MP du Sénat et 10 MPE. L'ensemble des 30 membres ont le même statut. À la suite de la Recommandation de la Chambre des Représentants, du 12 juillet 1990, les MPE peuvent présenter des questions par écrit au gouvernement. Conformément à l'article 25 des Règlements, les MPE peuvent participer aux réunions des commissions permanentes sans avoir le droit de vote. Au Sénat, les MPE ne peuvent pas porter de l'aide à moins qu'ils n'en soient expressément invités.</p>
<p>Danemark</p>	<p>Les MPE ne peuvent pas participer aux réunions des commissions à portes closes au Folketing, cependant l'année dernière nous avons introduit la possibilité que les MPE puissent poser des questions au ministre danois en passant par une commission spécialisée ou par la Commission des Affaires européennes. Jusqu'à présent cette opportunité n'a été utilisée que pour peu de cas. Il y a un an nous avons décidé, à titre d'exemple, d'organiser quelques réunions publiques dans la Commission des Affaires européennes, auxquelles les MPE pouvaient aussi participer et prendre part au débat. Jusqu'à présent trois réunions de ce genre ont eu lieu. Deux fois par an, sont organisées des réunions non officielles entre les membres de la Commission des Affaires européennes et les MPE danois ainsi que les représentants au Comité Économique et Social et au Comité des Régions.</p>
<p>Finlande</p>	<p>Le double mandat n'est pas permis par la constitution finlandaise. Les MPE n'ont pas le droit de participer aux réunions des commissions ou de voter. Les commissions mixtes n'existent pas. Sont organisées deux réunions annuelles entre les MPE et les MPN, l'une à Helsinki, et l'autre à Strasbourg ou à Bruxelles.</p>
<p>Irlande</p>	<p>Dail Eireann and Seanad Eireann. Les Règlements de la commissions mixte des Affaires européennes et de la commissions mixtes des Affaires étrangères ont pourvu à la présence des MPE élus par les circonscriptions électorales en Irlande aux réunions des commissions sans le droit de vote ou de faire des motions ou des modifications. L'ordre du jour de chaque réunion est envoyée aux MPE. La commission mixte a bien accueilli la présence des MEP, au cours de leurs réunions en 1998 et 1999, dans son rapport annuel. Fianna Fail. Aucun des MPE du Fianna Fail a exercé le double mandat. Les commissions du Parlement européen peuvent organiser des auditions avec les représentants du Parlement national afin de considérer des questions d'intérêt commun. Ceci n'implique pas de vote. Les MPE du Fianna Fail peuvent être présents aux commissions mixtes des Affaires européennes au sein du Parlement irlandais.</p>
<p>Italie</p>	<p>Camera dei Deputati. Le double mandat est accepté. Il n'y a aucune disposition concernant la participation des MPE aux réunions des commissions permanentes, mais ils peuvent être invités.</p>
<p>Luxembourg</p>	<p>Les MPE sont invités aux réunions de la commission des Affaires étrangères et européennes sans avoir droit de vote. Il n'y a pas de commission mixte ou de double mandat.</p>
<p>Pays-Bas</p>	<p>Tweede Kamer. Les MPE ont le droit de participer aux réunions de la commission et aux séances plénières parlementaires concernant les questions de l'UE, avec un droit à la parole restreint. Avant une réunion de la commission ou d'une séance plénière, les MPE doivent annoncer leur désir d'être présent à la séance.</p>
<p>Portugal</p>	<p>Il n'existe pas de double mandat. Les MPE sont invités occasionnellement, pouvant de cette façon participer aux réunions des commissions s'ils sont invités et n'ayant pas de droit de vote. Il n'existe pas de commission mixte. Deux réunions ont eu lieu en 1999.</p>

Royaume-Uni	<p>House of Lords. Il n'y a pas de réglementation officielle concernant les relations entre les MPE et les MPN. Habituellement, trois Membres de la Chambre des Lords sont aussi des MPE (Lord Inglewood, Baronne Ludford et la Baronne Nicholson de Winterbourne). Les MPE qui ne sont pas des Membres de la Chambre des Lords ont des droits d'accès limités aux bâtiments, et un usage limité aux installations de rafraîchissement. Les MPE n'ont pas de droits de participation à la commission. Cependant, les MPE sont invités fréquemment à assister aux réunions des Commissions des affaires européennes ou de leurs Sous-commissions (par exemple, Andrew Duff MPE a donné son intervention sur la Charte des Droits Fondamentaux, et un groupe de MPE ont intervenu sur la CIG au cours de la visite à Bruxelles de la Commission d'enquête, le 23-24 mai).</p> <p>House of Commons. Deux Membres du Parlement ont des mandats doubles : John Hume et le Rev. Ian Paisley. Les MPE n'ont pas de droit de participer à aucune réunion de la commission, et il n'existe pas de commission mixte. Cependant, les MPE sont parfois invités à assister, par exemple, à la Commission des Comptes Publiques. La Commission des affaires européennes a pris note des interventions des deux MPE (Mr Richard Corbett et Mr Giorgios Dimitrakopoulos) dans le cadre des réunions de la CIG. Les MPE qui ne sont pas non plus Membres du Parlement ont des droits d'accès limités aux bâtiments de la Chambre des Communs.</p>
Suède	<p>Il n'y a pas de double mandat. La commission peut décider qu'un MPE participe comme observateur dans une réunion de la commission, mais il n'a pas de droit de vote. Il n'existe pas de commission mixte. Plusieurs réunions occasionnelles ont eu lieu en 1999.</p>

Parlement Européen	<p>Des relations sont établies entre les commissions des Affaires européennes, la COSAC, les Assemblées interparlementaires, des groupes parlementaires et à niveau individuel. Dans quelques pays (Belgique, Allemagne, Autriche) les membres du Parlement européen peuvent participer dans les réunions des commissions des Affaires européennes avec pleins droits de participation aux débats sans le droit de vote. Cependant, les MPE sont rarement présents à ces réunions. Le double mandat n'est plus possible dans la plupart des États-membres. Il n'existe pas de commission mixte. Les délégations des Parlements nationaux sont occasionnellement invitées au niveau des commissions (principalement par la commission des Affaires constitutionnelles).</p>
---------------------------	--

b) Y a-t-il une possibilité d'approuver des positions commune entre les MPE et les MPN ?

Autriche	Nationalrat et Bundesrat. Oui, en matières parlementaires.
Finlande	Théoriquement, oui, à un niveau non officiel. Une telle position n'aurait aucune valeur officielle pour le Parlement finlandais, ainsi que pour le PE. Des différences de pouvoir et d'agenda ne font qu'ajouter une futilité relative à cet exercice.
Irlande	Fianna Fail. L'adoption de positions communes ne comprend pas l'approbation conjointe des positions communes entre des MPN et des MPE.
Luxembourg	Il y a une possibilité dans le cadre de la commission des Affaires extérieures et européennes.
Portugal	Non.
Royaume-Uni	House of Lords. Il n'y a aucun mécanisme pour l'approbation des positions communes entre les MPE et les MPN. House of Commons. Non. Cependant, les règles sur la présentation des motions sont assez flexibles, il ne semble pas exister une règle qui pourrait empêcher un Membre de présenter une motion et demander au Gouvernement d'appuyer l'initiative du PE. En outre, je ne me rappelle pas qu'une telle proposition aie déjà été présentée. De plus, sauf si elle a été présentée par un membre du Gouvernement, dans la pratique elle n'aurait jamais été débattue (faute de temps suffisant pour débattre des propositions non-Gouvernementales).
Suède	Oui, à un niveau non officiel.
Parlement Européen	Dans le cadre de la COSAC, ces positions ne sont pas pourtant liables.

3. Quels contacts ont été établis dans le but d'entreprendre le suivi de:

a) la création de la Banque centrale européenne et d'une politique monétaire de responsabilité démocratique?

Allemagne	Bundestag. Toutes ces questions sont fréquemment débattues dans les commissions des affaires européennes, étant le point principal de travail du Bundestag dans le domaine de la politique européenne. Le débat complexe de l'Agenda 2000, a particulièrement influencé le travail de la commission ces deux dernières années. Les MPE sont autorisés à participer à toutes les réunions des commissions des affaires européennes. Il y a aussi des réunions communes de la commission des affaires européennes avec les commissions spécialisées du Bundestag sur des matières sélectionnées de l'agenda européenne.
Autriche	Nationalrat et Bundesrat. À peu près cinq réunions ont eu lieu à l'intérieur des partis.
Belgique	Chambre des Rep./Kamer van Volksvertegenwoordigers et Sénat. Le "Comité d'avis" des Affaires fédérales européennes s'est réuni avec les commissions permanentes de la Chambre et du Sénat (Commission des Finances).
Irlande	Dail Eireann and Seanad Eireann. La commission a élaboré deux rapports et deux rapports d'information sur l' UEM. Dans le cas de la considération de ces rapports, la commission a pris en compte un grand nombre d'intérêts, comprenant la Banque centrale d'Irlande, la Commission européenne, la Fédération des Banquiers irlandais, le directeur des Affaires des consommateurs, Pricewaterhouse Coopers, la Banque d'Amérique, PA Consultants et Forfás (Agence pour le Développement Industriel Irlandais). Fianna Fail. Les contacts avec les départements du Gouvernement et avec des groupes d'un intérêt pertinent sont faits de façon à avoir une vue compréhensible des questions en débat au Parlement européen.
Italie	Camera dei Deputati. Il n'y a pas eu de réunions spécifiques sur aucun de ces sujets. Les MPN ont participé aux réunions des PE pour lesquels ils ont été invités.
Luxembourg	Il n'y a pas eu de réunions spécifiques sur ces matières. Cependant, elles ont été discutées à la commission des affaires étrangères et européennes dans laquelle les MPE ont participé. D'octobre 1999 jusqu'à mai 2000 les MPE ont participé à 19 réunions de la commission.
Pays-Bas	Tweede Kamer. Des contacts en rapport avec ces questions ont eu lieu aux réunions régulières de la commission mixte des différentes commissions et de la commission des Affaires européennes afin de discuter l'ordre du jour des réunions du Conseil à venir.
Portugal	Une réunion dans la commission des affaires européennes et plusieurs réunions au sein de chaque parti.
Royaume-Uni	House of Lords. La commission des affaires européennes et ses sous-commissions ont tendance à inviter individuellement des MPE ayant des compétences en matières très particulières. Sur la création de la Banque centrale européenne, par exemple, la Sous-commission A a invité Karl von Wogau, MPE, à cette époque secrétaire général de la Commission des Affaires Économiques et Monétaires et de la Politique Industrielle du PE à intervenir en février 1998. House of Commons. La Commission des affaires européennes n'a pas établi de contacts avec les MPE afin de discuter quelques matières mentionnées ci-dessus. Les commissions spécialisées, les commissions compétentes sur des matières différentes ont fait des enquêtes sur les matières en a), c) et d).
Suède	Le commission des des affaires européennes a traité cette question chaque fois que ces sujets font partie de l'ordre du jour du Conseil.
Parlement Européen	Pendant les dernières années, ont eu lieu deux réunions par la commission économique e monétaire avec la participation des Présidents des commissions des Affaires financières, économiques, et européennes des parlements nationaux pour débattre de ces questions. Cette année il n'y a qu'une réunion prévue.

b) Principales directives concernant la politique économique de la Commission européenne ?

Autriche	Ont eu lieu entre trois à dix réunions au sein de chaque parti.
Belgique	Chambre des Repres. et Sénat. Le "Comité d'avis" des Affaires fédérales européennes s'est réuni avec les commissions permanentes de la Chambre et du Sénat (Commission des Finances).
Portugal	Aucune réunion de la commission des affaires européennes. Quelques réunions au sein de chaque parti.
Royaume-Uni	House of Commons. Voir réponse au point 3.a).
Suède	La Commission des des affaires européennes a traité cette question chaque fois que ces sujets font partie de l'agenda du Conseil.
Parlement Européen	Voir la question précédente.

c) Directives sur l'environnement ?

Autriche	Ont eu lieu entre cinq à six réunions au sein de chaque parti.
Irlande	Dail Eireann et Seanad Eireann. La commission mixte a prêté une attention speciale à la directive cadre sur la pollution de l'eau et au projet de directive sur les organismes modifiés génétiquement et a entendu des présentations du Département de l'environnement et du Gouvernement local, du Département de l'agriculture, du Développement alimentaire et rural et de l'Agence de protection environnementale, entre autres.
Portugal	Deux réunions à la commission des Affaires européennes (Auto-Oil et Natura) et quelques réunions au sein de chaque parti.
Royaume-Uni	House of Lords. Sur les directives environnementales, la commission a présenté des témoignages de MPE à plusieurs reprises, mais a toujours adopté une approche au cas par cas, en invitant des rapporteurs ou des MPE avec des connaissances spécifiques sur les sujets sous enquête. House of Commons. Sur l'environnement : il n'y a pas eu de liaisons officielles ou non officielles entre la commission audit environnemental et le PE. La commission de l'environnement, du transport et le Comité des Régions a eu des liaisons surtout (assez régulières) aux tables rondes sur les commissions environnementales des parlements nationaux et du PE. Voir réponse au point 3.a).
Suède	La Commission des affaires européennes a traité cette question chaque fois que ces sujets font partie de l'ordre du jour du conseil.
Parlement Européen	Une conférence des commissions compétentes de l'environnement (PE et parlements nationaux) est organisée annuellement ou tous les deux ans, dans le pays chargé de la Présidence.

d) Agenda 2000

Autriche	Nationalrat et Bundesrat. Ont eu lieu entre six à dix réunions au sein de chaque parti.
Belgique	Chambre des Représ. et Sénat. Le "Comité d'avis" des Affaires fédérales européennes s'est réuni avec les commissions permanentes de la Chambre et du Sénat (Commission des affaires étrangères).
Portugal	Quatre réunions à la commission des affaires européennes et sept réunions au sein de chaque parti.
Royaume-Uni	House of Lords. Sur l'Agenda 2000, la commission a élaboré plusieurs rapports concernant des aspects sur ce sujet, et a invité les MPE à participer (par exemple, Mr Colom i Naval, le rapporteur de la commission des Budgets du PE, en donnant son intervention sur le paquet du Financement à venir). House of Commons. Sur l'Agenda 2000 : la commission de l'Agriculture n'a pas essayé de forger des liens avec la commission équivalente du PE après qu'il y a eu une réunion à Bruxelles avec la commission du PE à laquelle aucun MPE ne s'est présenté. La commission du commerce et de l'industrie a eu de nombreux contacts non officiels avec le rapporteur de la commission du PE pendant l'élaboration du rapport sur la réforme des fonds structurelles dans le contexte de l'Agenda 2000; en faisant une visite annuelle à Bruxelles, où, en 1999, a discuté l'Agenda 2000 avec un nombre de MPE intéressés. Voir réponse au point 3.a).
Suède	La commission des affaires européennes a traité cette question chaque fois que ces sujets font partie de l'ordre du jour du Conseil.
Parlement Européen	Dans le cadre des réunions bi-annuelles des commissions parlementaires mixtes.

e) Le dossier du Luxembourg (directives sur l'emploi)

Autriche	Nationalrat et Bundesrat. Ont eu lieu entre trois à cinq réunions au sein de chaque parti.
Belgique	Chambre des Représ. et Sénat. Le "Comité d'avis" des Affaires fédérales européennes a eu une réunion avec les commissions permanentes de la Chambre et du Sénat (Commission des questions sociales et de l'emploi).
Irlande	La commission a donné une attention spéciale aux négociations de l'OMC pendant cette année ce qui a un considérable impacte sur divers domaines politiques notamment sur l'emploi et la restructuration financière. L'Association des agriculteurs irlandais, le Ministre de l'Agriculture, Développement Alimentaire et Rural, la Confédération irlandaise des Affaires et des employeurs, le Ministre d'État et le Département de l'entreprise, Commerce et Emploi, les Ambassadeurs d'Argentine, Brésil, Canada et de l'Australie ont soulevé cette question aux réunions de la commission et c'est l'intention de la commission d'aider les Institutions sur ces matières.
Portugal	Aucune réunion de la commission des affaires européennes. Quelques réunions ont eu lieu au sein de chaque parti.
Royaume-Uni	House of Commons. Voir réponse au point 3.a).
Suède	La commission des Affaires européennes a traité cette question chaque fois que ces sujets font partie de l'ordre du jour du Conseil.
Parlement Européen	Au début du dossier du Luxembourg on a décidé de réaliser des réunions annuelles entre les commissions compétentes pour l'emploi du PE et des PN. Cependant, la dernière réunion a eu lieu en 1998. Lors de la réunion de la COSAC à Vienne, l'emploi été sur l'ordre du jour.

* nombre de réunions organisées avec la commission des Affaires européennes
 nombre des réunions organisées avec d'autres commissions spécialisés
 nombre de réunions organisées à l'intérieur du parti